

**Průběh obhajoby bakalářské práce:**

Kontrastive Analyse expressiver Ausdrücke der gesprochenen Sprache im Film Vyšehrad: Film  
otázky vedoucího:

Pokuste se osvětlit, jakou roli mohou při překladu hrát odlišné zdroje komiky/expressivity  
v české a německé společnosti. Jak jste se s tím v procesu překladu vyrovnala vy?

otázky oponenta:

Do jaké míry by se v překladech expresivních výrazů do němčiny dalo pracovat s nářečí?

Do jaké míry se dařilo, podle vašich zkušeností sbíraných při psaní práce, přeložit  
humor do cílového jazyka?

Klasifikace: dobře.....

Datum obhajoby: